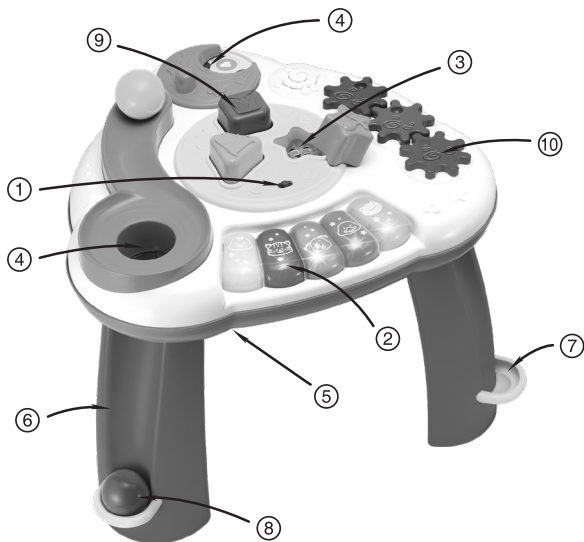


Balls 'N Shapes Musical Table



12m
+

EN**Diagram**

- 1) On / Off / 2 mode activity selector
- 2) 5 note light-up keyboard
- 3) Shape buttons
- 4) Ball drop
- 5) Battery compartment (bottom)
- 6) Legs
- 7) Ball out
- 8) Colorful balls
- 9) Shape sorter pieces
- 10) Turning gears

DE**Schaubild**

- 1) Ein / Aus / 2 Modi-Aktivitätenwähler
- 2) Aufleuchtendes 5-Tasten-Keyboard
- 3) Formentasten
- 4) Ballrutsche
- 5) Batteriefach (unten)
- 6) Standbeine
- 7) Ballausgang
- 8) Bunte Bälle
- 9) Formen zum Sortieren
- 10) Zahnräder zum Drehen

ES**Diagrama**

- 1) Encender / Apagar / Selector de 2 actividades
- 2) Teclado luminoso de 5 notas
- 3) Botones de figuras
- 4) Caída de las bolas
- 5) Compartimento de las pilas (en la base)
- 6) Patas
- 7) Salida de las bolas
- 8) Bolas de colores
- 9) Piezas del clasificador de figuras
- 10) Engranajes giratorios

PL**Schemat**

- 1) Przełącznik Wł. / Wyt. / Wyboru czynności
- 2) 5-tonowa, świecąca klawiatura
- 3) Przyciski w różnych kształtach
- 4) Otwór wlotu kulki
- 5) Komora baterii (od spodu)
- 6) Nogi
- 7) Wylot kulki
- 8) Kolorowe kulki
- 9) Sortownik kształtów
- 10) Obrotowe kółka zębate

FR**Schéma**

- 1) Marche / Arrêt / Sélecteur 2 modes d'activités
- 2) Clavier lumineux 5 notes
- 3) Boutons forme
- 4) Chute de balles
- 5) Compartiment piles (en-dessous)
- 6) Pieds
- 7) Sortie de balles
- 8) Balles colorées
- 9) Pièces forme à trier
- 10) Roues dentées rotatives

IT**Diagramma**

- 1) On / Off / Selettore 2 modalità attività
- 2) Tastiera luminosa 5 note
- 3) Pulsanti varie forme
- 4) Pallina
- 5) Vano batterie (fondo)
- 6) Piedi
- 7) Pallina esterna
- 8) Palline colorate
- 9) Forme da ordinare
- 10) Rotelle girevoli

PT**Diagrama**

- 1) Seletor liga / desliga para dois modos de atividade
- 2) Teclado com 5 notas iluminado
- 3) Botões com formas
- 4) Bola para atirar
- 5) Compartimento da pilha (base)
- 6) Pernas
- 7) Saída da bola
- 8) Bolas coloridas
- 9) Seleccionador de formas
- 10) Rodas dentadas que giram

RU**Рисунок**

- 1) Вкл / Выкл / переключение режимов
- 2) 5-нотная клавиатура с подсветкой
- 3) Кнопки разной формы
- 4) Отверстия для шаров
- 5) Отсек для батарей (на дне)
- 6) Ножки
- 7) Шары выкатываются отсюда
- 8) Разноцветные шары
- 9) Формы для сортера
- 10) Вращающиеся шестеренки

EE**Joonis**

- 1) Sisselülituse / väljalülituse / kaherežiimilise tegevuse valikunupp
- 2) Viie noodi ja valgustusega klahvistik
- 3) Erikujuliste klotside nupud
- 4) Palli liuraja algus
- 5) Patareipesa (põhja all)
- 6) Jalad
- 7) Palli liuraja lõpp
- 8) Värvilised pallid
- 9) Kujundivaliku klotsid
- 10) Pöörlevad hammasrattad

HU**Ábra**

- 1) Be / Ki / 2 játékmód választó
- 2) 5 hangjegyes világító zongora
- 3) Forma gombok
- 4) Golyó bedobónylás
- 5) Elemtartó (alul)
- 6) Lábak
- 7) Golyó kilövő
- 8) Színes golyók
- 9) Különböző formájú kockák
- 10) Forgó kerek

CN**图示**

- 1) 开 / 关 / 2 种模式活动选择开关
- 2) 5 音符发光键盘
- 3) 形状按钮
- 4) 落球口
- 5) 电池舱 (底部)
- 6) 支腿
- 7) 球出口
- 8) 小彩球
- 9) 形状分类块
- 10) 旋转齿轮

JP**各部名称**

- 1) オン/オフ/2モードアクティビティセレクト
- 2) 5ノートライトアップキーボード
- 3) 形状ボタン
- 4) ボールドロッパー
- 5) バッテリーコンパートメント (底面)
- 6) 足
- 7) ボールアウト
- 8) カラフルなボール
- 9) 形状選別機
- 10) 回転ギア

BG**Диаграма**

- 1) Превключвател вкл. / изкл. / 2 режима за игра
- 2) 5-нотна светеща клавиатура
- 3) Бутони за форма
- 4) Вход за топки
- 5) Отделение за батерии (отдолу)
- 6) Крака
- 7) Изход за топки
- 8) Шарени топки
- 9) Форми за сортиране по отвори
- 10) Въртящи се зъбни колела

GR**Διάγραμμα**

- 1) On / Off / Επιλογέας δραστηριότητας 2 λειτουργιών
- 2) Αρμόνιο με 5 νότες που ανάβει
- 3) Κουμπιά σχημάτων
- 4) Είσοδος μπάλας
- 5) Χώρος μπαταριών (κάτω μέρος)
- 6) Πόδια
- 7) Έξοδος μπάλας
- 8) Χρωματιστές μπάλες
- 9) Σχήματα για ταξινόμηση
- 10) Περιστρεφόμενα γρανάζια

KR**도해**

- 1) 전원 켜기 / 끄기 / 두 가지 방식의 놀이 중 선택하기
- 2) 불빛이 나오는 5음정 건반
- 3) 모양 버튼
- 4) 공 떨어뜨리기
- 5) 배터리 장치 (바닥에 위치)
- 6) 다리
- 7) 공 꺼내기
- 8) 알록달록한 공
- 9) 모양을 구분하는 도구
- 10) 회전 레버

RO**Diagramă**

- 1) Selector on/off/2 activități
- 2) Tastatură luminoasă cu 5 note muzicale
- 3) Butoane diverse forme
- 4) Mingi
- 5) Compartiment baterie (dedesubt)
- 6) Picioare
- 7) Leșire mingi
- 8) Bilute colorate
- 9) Forme de ordinare
- 10) Rotițe

HR**Dijagram**

- 1) Uključivanje / isključivanje/ izbornik aktivnosti za 2 načina rada
- 2) Svjetleća klaviatura s 5 tipki
- 3) Gumbi u oblicima
- 4) Otvor za ubacivanje loptice
- 5) Pretinac za baterije (donja strana)
- 6) Nožice
- 7) Otvor za vađenje loptice
- 8) Loptice u bojama
- 9) Komadi u oblicima za razvrstavanje
- 10) Zupčanici za okretanje

LT**Paveikslas**

- 1) Įjungimas ir išjungimas / 2 režimų veiklos selektorius
- 2) 5 natų užsidegiantys klavišai
- 3) Formų mygtukai
- 4) Kamuoliukų įkiritimo anga
- 5) Baterijų skyrelis (ant dugno)
- 6) Kojos
- 7) Kamuoliukų išriedėjimo anga
- 8) Spalvoti kamuoliukai
- 9) Formos
- 10) Sukamieji krumpliaračiai

TR**Diyagram**

- 1) Açma / Kapatma / 2 modlu aktivite seçici
- 2) 5 notalı ışıklı org
- 3) Şekilli düğmeler
- 4) Top düşürme deliği
- 5) Pil bölmesi (altta)
- 6) Ayaklar
- 7) Top çıkışı
- 8) Renkli toplar
- 9) Farklı şekillerde parçalar
- 10) Dönen dişliler

SK**Obrázok**

- 1) Hlavný vypínač / Prepínač aktivít pre 2 režimy
- 2) 5 notová svetelná klávesnica
- 3) Tvarované tlačidlá
- 4) Otvor pre loptičky
- 5) Priestor pre batérie (dole)
- 6) Nohy
- 7) Výstup pre loptičky
- 8) Farebné loptičky
- 9) Hra na tvary
- 10) Točiace sa ozubené kolieska

SI**Slika**

- 1) Vkllop/izkllop/tipka za 2 načina igre
- 2) Klaviatura s 5 svetlečimi tipkami
- 3) Gumbi različnih oblik
- 4) Odprtina za spuščanje žogice
- 5) Predalček za baterije (spodaj)
- 6) Noge
- 7) Izhod za žogico
- 8) Pisane žogice
- 9) Modeli za razvrščanje oblik
- 10) Zobata kolesca

LV**Attēls**

- 1) Ieslēgšanas/izslēgšanas/2 režīmu aktivizēšanas selektors
- 2) 5 taustiņu klaviatūra ar apgaismojumu
- 3) Dažādu formiņu pogas
- 4) Bumbu izmešanas atvere
- 5) Bateriju nodalījums (apakšpusē)
- 6) Kājas
- 7) Bumbu glabātuve
- 8) Krāsainās bumbas
- 9) Figūrkuļči
- 10) Grozāmi zobrati

CZ**Obrázek**

- 1) Hlavní vypínač / Přepínač aktivít pro 2 režimy
- 2) 5 notová světelná klávesnice
- 3) Tvarovaná tlačítka
- 4) Otvor pro míče
- 5) Prostor pro baterie (dole)
- 6) Nohy
- 7) Výstup pro míče
- 8) Barevné míče
- 9) Hra na tvary
- 10) Točící se ozubená kola

AR**الرسم البياني**

- 1) محدد نشاط الوضع / 2 / تشغيل / إيقاف
- 2) لوحة 5 مفاتيح ملاحظة المضيئة
- 3) أزرار الشكل
- 4) إسقاط الكرة
- 5) حجرة البطارية (أسفل)
- 6) الأرجل
- 7) الكرة خارج
- 8) كرات ملونة
- 9) قطع فازر الشكل
- 10) تحويل التروس

EN

Adult assembly requirements

Caution! To ensure your child's safety, this product must be assembled by an adult.

Warning! This toy is not to be used to support the weight of a child. Do not allow children to climb on, sit on or stand on it.

Caution! Children can insert their hands into the ball drop openings and get their hands caught, posing entrapment hazard. Adult supervision at all time is needed.



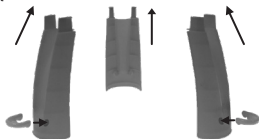
FR

Assemblage par un adulte exigé

Attention ! Afin d'assurer la sécurité de l'enfant, ce produit doit être assemblé par un adulte.

Avertissement ! Ce jouet ne doit pas être utilisé pour supporter le poids d'un enfant. Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir ou se tenir debout sur ce produit.

Attention ! Les enfants peuvent insérer leurs mains dans les ouvertures d'insertion des balles et les y coincer, ce qui présente un risque d'emprisonnement. La supervision permanente des adultes est requise.



DE

Aufbau des Spielzeugs durch einen Erwachsenen erforderlich

Vorsicht! Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, muss dieses Produkt von einem Erwachsenen aufgebaut werden.

Achtung! Dieses Spielzeug darf nicht dazu verwendet werden, das Gewicht eines Kindes zu tragen. Lassen Sie Kinder nicht auf das Spielzeug klettern, darauf sitzen oder stehen.

Vorsicht! Es besteht die Gefahr des Steckenbleibens. Kinder können ihre Hände in die Öffnungen für die Bälle schieben und damit stecken bleiben. Die Aufsicht eines Erwachsenen ist zu allen Zeiten erforderlich.

IT

Requisiti di montaggio

Attenzione! Per garantire la sicurezza del bambino, affidare il montaggio del giocattolo a un adulto.

Avvertenza! Questo giocattolo non è destinato a un uso tale da sostenere il peso di un bambino. Non consentire ai bambini di arrampicarsi, sedere o reggersi su di esso.

Attenzione! I bambini potrebbero inserire le mani nelle fessure del prodotto e rimanere incastrati. È necessaria la sorveglianza costante da parte di un adulto.

ES

Debe ser montado por un adulto

¡Precaución! Para garantizar la seguridad del niño, este producto debe ser montado por un adulto.

¡Advertencia! Este juguete no está diseñado para soportar el peso de un niño. No permita a los niños subirse, sentarse o ponerse de pie en el mismo.

¡Precaución! Los niños podrían introducir sus manos en las aberturas por donde cae la pelota, con el consiguiente riesgo de que queden atrapadas. Se requiere la supervisión constante de personas adultas.

PT

Exigências de montagem por um adulto

Cuidado! A fim de garantir a segurança do seu filho, este produto deve ser montado por um adulto.

Atenção! Este brinquedo não foi concebido para suportar o peso de uma criança. Não permita que a criança trepe ao brinquedo, se sente ou fique de pé em cima dele.

Cuidado! As crianças podem inserir as mãos nas aberturas de queda da bola e ficar com as mãos presas. É necessária uma supervisão constante por parte de um adulto.

PL

Wymagany montaż przez osobę dorosłą

Uwaga! Celem zagwarantowania bezpieczeństwa twojemu dziecku montaż produktu może przeprowadzić wyłącznie osoba dorosła.

Ostrzeżenie! Dziecko nie powinno siadać na zabawce. Nie pozwalać dzieciom wchodzić na zabawkę, siadać na niej ani stawać.

Uwaga! Dziecko może wkładać ręczki do otworów wlotu kulki, co jest niebezpieczne, ponieważ ręczka może utknać w otworze. Przez cały czas zabawy wymagany jest nadzór osoby dorosłej.

RU

Инструкция по сборке для взрослых

Внимание! В целях безопасности Вашего ребёнка игрушку должны собирать взрослые.

Предупреждение! Эта игрушка не должна использоваться для поддержки веса ребенка. Не позволяйте детям взбираться на нее, а также сидеть или стоять на ней.

Внимание! Дети могут вставить руки в отверстия шара, что может привести к их застреванию и травме. Использовать только под присмотром взрослых.

EE

Kokkupaneku nõuded täiskasvanule

Tähelepanu! Lapse ohutuse tagamiseks peab selle mänguasja kokku panema täiskasvanu.

Hoiatus! See mänguasi ei pea vastu lapse kaalule. Ärge lubage lapsel selle peale ronida, sellel istuda ega seista.

Ettevaatust! Lapsed võivad panna oma käsi palli liuraja algusavadesse ja nende käed võivad sinna kinni jääda. See on ohtlik! Laps peab kogu aja olema täiskasvanu järelevalve all.

BG

Изисквания за сглобяване от възрастни

Внимание! За да се гарантира безопасността на вашето дете, продуктът трябва да се сглоби от възрастни.

Предупреждение! Тази играчка не може да се използва като опора за тежестта на детето. Не позволявайте на децата да се катерят по нея, да сядат или да стъпват отгоре.

Внимание! Децата могат да си пхнат ръцете в отворите на входа за топки и ръцете им да заседнат, като това представлява опасност от заклещване. Необходим е постоянен надзор от възрастни.

HU

Felnőtt ember szerelje össze

Figyelem! A gyermek biztonságára érdekében a terméket csak felnőtt szerelje össze.

Figyelmeztetés! A játék nem bírja el egy gyermek súlyát. Ne engedje, hogy gyermeke rámászon, ráüljön vagy ráálljon a játékra.

Figyelem! Ha a gyermek behelyezi a kezét a golyók nyílásaiba, az beszorulhat és kockázattal járhat. Felnőtt felügyelete mindenkor szükséges.

GR

Απαιτείται ενήλικας για την συναρμολόγηση

Προσοχή! Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού σας, αυτό το προϊόν πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα.

Προειδοποίηση! Αυτό το παιχνίδι δεν ενδείκνυται για το βάρος ενός παιδιού. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να σκαρφάζουν, να κάθονται ή να στέκονται επάνω σε αυτό.

Προσοχή! Τα παιδιά μπορεί να βάλουν τα χέρια τους μέσα στα ανοίγματα ρίψης της μπάλας και να μαγκωθούν εκεί με αποτέλεσμα κίνδυνο παγίωσης. Απαιτείται συνεχώς επιτήρηση ενήλικα.

CN

成年人组装要求

注意! 为确保孩子的安全, 本产品的组装须由成年人完成。

警告! 本玩具不能用于支撑儿童的体重。勿让儿童攀爬、坐在或站在活动桌上。

小心! 儿童可能会将手伸入落球口并被卡住, 造成夹伤。需要有成人随时监督。

KR

어른이 조립해야 함

주의! 아이의 안전을 위해 이 제품은 어른이 조립해야 합니다.

경고! 이 놀이 기구는 어린이의 무게를 지탱하는 데 사용되어선 안 됩니다. 어린이가 기구에 기어오르거나 앉거나 서지 않도록 합니다.

경고! 공을 떨어트리는 구멍에 아이가 손을 집어넣을 경우 손이 끼이게 되어 위험해질 수 있습니다. 항상 성인의 감독이 필요합니다.

JP

大人が組み立ててください

注意! お子様の安全を守るため、本製品は大人が組み立てる必要があります。

警告! このおもちゃは、子供の体重を支えるために使用することはできません。子供たちが登ったり、座ったり、立ったりしないようにしてください。

注意! お子様がボールドロップの入り口に手を入れてしまうと、抜けなくなる恐れがあります。必ず大人の方がそばで見てください。

RO

Se recomandă ca asamblarea să fie efectuată de către un adult

Atenție! Pentru siguranța copilului dvs., acest produs trebuie asamblat de către un adult.

Avertizare! Această jucărie nu poate fi utilizată pentru a susține greutatea copilului. Nu permiteți copilului să se urce, să se așeze sau să se sprijine pe aceasta.

Atenție! Copiii își pot introduce mâinile în orificiile de cădere a bilei și își pot prinde mâinile, prezentând un pericol de imobilizare. Este necesară supravegherea de către adulți în permanență.

HR

Proizvod treba sastaviti odrasla osoba

Oprez! Za sigurnost djeteta, proizvod mora sastaviti odrasla osoba!

Upozorenje! Ova igračka nije predviđena da podnese težinu djeteta. Nemojte dopustiti da se djeca penju, sjede ili stoje na njoj.

Oprez! Djeca mogu umetnuti ruke u otvore za ubacivanje loptice i zaglaviti ih, što predstavlja opasnost od ukleštenja. Potreban je stalni nadzor odrasle osobe.

SI

Izdelek naj sestavi odrasla oseba

Previdno! Za zagotavljanje otrokove varnosti mora izdelek sestavi odrasla oseba!

Opozorilo! Ta igrača ne prenese teže telesa otroka. Ne dovolite otrokom, da bi plezali, sedeli ali stali na igraču.

Previdno! Otroci lahko vtaknejo roke v odprtine za spuščanje žogice, kar pomeni, da se lahko z rokami zagozdijo v odprtino. Otroka naj ves čas nadzoruje odrasla oseba.

LT**Reikalavimas surinkti suaugusiam**

Dėmesio! Siekiant užtikrinti vaiko saugumą, žaislą turi surinkti suaugęs asmuo.

Įspėjimas! Šis žaislas neatlaiko vaiko svorio. Neleiskite vaikams ant jo lipti, sėdėti ar stovėti.

Dėmesio! Vaikai gali įkišti rankas į kamuoliukų įkrito angas ir jos gali įstrigti. Žaidžiančius vaikus visada turi prižiūrėti suaugęs asmuo.

LV**Uztādīšanas prasības**

Uzmanību! Lai nodrošinātu jūsu bērna drošību, izstrādājuma uzstādīšana jāveic pieaugušajam.

Brīdinājums! Šī rotaļlieta nav paredzēta bērna svara atbalstīšanai. Neļaujiet bērniem kāpt, sēdēt vai stāvēt uz rotaļlietas.

Uzmanību! Bumbu izmešanas atverē iebāzta bērna roka var aizķerties un radīt iesprūšanas draudus. Lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.

TR**Yetişkin montaj gereksinimleri**

Dikkat! Çocuğunuzun güvenliğini sağlamak için bu ürün bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.

Uyarı! Bu oyuncak, çocukların ağırlığını desteklemekte kullanılmamalıdır. Çocukların oyuncuğun üstüne tırmanmasına, oturmasına ya da üzerinde ayağa kalkmasına izin vermeyin.

Dikkat! Çocuklar ellerini top düşürme deliğine sokabilir ve elleri buraya takılıp sıkışma tehlikesi oluşabilir. Yetişkin gözetimi her zaman gereklidir.

CZ**Vyžaduje se sestavení dospělou osobou**

Upozornění! Pro zajištění bezpečí dítěte je vyžadováno sestavení hračky dospělou osobou.

Upozornění! Tato hračka neslouží jako podpora hmotnosti dítěte. Nedovolte, aby na ni děti vylézaly, seděli nebo na ní stáli.

Pozor! Děti mohou zastrčit ruce do otvorů pro míč a zachytit se, což představuje nebezpečí uvíznutí po ruky. Vyžaduje se dohled dospělé osoby po celou dobu.

SK**Vyžadované zostavenie dospelou osobou**

Upozornenie! Aby bola zaistená bezpečnosť vášho dieťaťa, musí tento výrobok zostaviť dospelá osoba.

Upozornenie! Táto hračka neslúži ako podpora hmotnosti dieťaťa. Nedovoľte, aby na ňu deti vyliezali, sedeli alebo na nej stáli.

Pozor! Deti môžu zastrčiť ruky do otvorov pre loptičky a zachytiť sa, čo predstavuje nebezpečenstvo pre ruky. Vyžaduje sa dohľad dospelé osoby po celý čas.

AR**متطلبات التجميع للبالغين**

يرجى الحذر! لضمان سلامة طفلك، يجب تجميع هذا المنتج بواسطة شخص بالغ.

تحذير! لا يجب استخدام هذه اللعبة لدعم وزن الطفل. لا تسمح للأطفال بالتعلق عليها أو الجلوس عليها أو الوقوف عليها.

أحذر! يمكن للأطفال إدخال أيديهم في فتحات إسقاط الكرة و تعلق أيديهم ، مما يشكل خطر الوقوع في فخ. مطلوب إشراف الكبار في جميع الأوقات.

EN How to play

Mode 1:

Play it Right Keyboard: Press the keys on the keyboard and a well-known melody will play automatically.

Shape Fun: Place the shapes in the shaped holes to hear fun sound effects.

Mode 2:

Keyboard Fun: Press the keys on the keyboard to compose a tune.

Shape Fun: Place the shapes in the shaped holes to hear the melody.

FR Comment jouer

Mode 1:

Clavier "Play it Right" : Appuie sur les touches du clavier et une mélodie bien connue se mettra en route automatiquement.

Forme rigolote : Place les formes dans leurs trous pour entendre des bruitages amusants.

Mode 2:

Clavier rigolo : Appuie sur les touches du clavier pour composer un air.

Forme rigolote : Place les formes dans leurs trous pour entendre la mélodie.

DE So wird gespielt

Modus 1:

Richtig-Spielen-Keyboard: Durch Drücken der Tasten auf dem Keyboard wird eine bekannte Melodie automatisch abgespielt.

Formen-Spaß: Wenn die Formen in die geformten Öffnungen gelegt werden, sind lustige Geräuscheffekte zu hören.

Modus 2:

Keyboard-Spaß: Durch Drücken der Tasten auf dem Keyboard kann eine Melodie komponiert werden.

Formen-Spaß: Wenn die Formen in die geformten Öffnungen gelegt werden, ertönt die Melodie.

IT Come si gioca

Modalità 1:

Suonalo Giusto: premi i tasti sulla pianola, una melodia verrà riprodotta automaticamente.

Forme divertenti: sistema le forme nei rispettivi fori per ascoltare effetti divertenti.

Modalità 2:

Divertimento con la pianola: premi i tasti sulla pianola per comporre un brano.

Forme divertenti: sistema le forme nei rispettivi fori per ascoltare la melodia.

ES Cómo jugar

Modo 1:

Teclado de Interpretación Correcta: Pulse las teclas del teclado y automáticamente se escuchará una melodía conocida.

Figuras Divertidas: Coloca las figuras en los orificios correspondientes y escucharás efectos sonoros divertidos.

Modo 2:

Teclado Divertido: Pulsa las teclas del teclado para componer una melodía.

Figuras Divertidas: Coloca las figuras en los orificios correspondientes y escucharás la melodía.

PT Como jogar

Modo 1:

Brincar com o teclado: Prima as teclas do teclado e surge automaticamente uma melodia bem conhecida.

Brincar com as formas: Coloque as formas nos respetivos orificios para ouvir efeitos sonoros divertidos.

Modo 2:

Brincar com o teclado: Prima a teclas do teclado para compor uma melodia.

Brincar com as formas: Coloque as formas nos respetivos orificios para escutar uma melodia.

PL Jak się bawić/grać

Tryb 1:

Klawiatura "Zagraj prawidłowo": Naciskaj przyciski klawiatury, a włączy się automatycznie znana piosenka. Zabawa w kształty: Kładź kształty w otworach o różnych kształtach, aby włączyć zabawne efekty dźwiękowe.

Tryb 2:

Gra na klawiaturze: Naciskaj przyciski na klawiaturze, aby stworzyć dźwięki. Zabawa w kształty: Układaj kształty w otworach na kształty, aby usłyszeć melodię.

RU Режимы игры

Режим 1:

Клавиатура: при нажатии клавиш автоматически проигрываются известные мелодии. Сортиер: когда в сортиер правильно вставляется форма, раздаются смешные звуки.

Режим 2:

Клавиатура: при нажатии клавиш проигрываются ноты. Сортиер: когда в сортиер правильно вставляется форма, проигрывается мелодия.

EE Mängimine

1. režiim

Õigesti mängiv klahvistik: vajutage klahvistiku klahve ja automaatselt kostub hästitutud meloodia. Lõbusad kujundid: asetage kujundiklotsid nende jaoks ette nähtud avadesse, et kuulda lõbusaid heliefekte.

2. režiim:

Lõbus klahvistik: vajutage klahvistiku klahve, et ise meloodiat luua. Lõbusad kujundid: asetage kujundiklotsid nende jaoks ette nähtud avadesse, et meloodiat kuulda.

BG Как се използва

Режим 1:

Клавиатура за правилно свирене: Натискайте клавишите на клавиатурата и автоматично ще се изсвири добре известна мелодия.

Развлечение с форми: Поставайте формите в отворите за тях, за да чуете забавни звукови ефекти.

Режим 2:

Забавление с клавиатура: Натискайте клавишите на клавиатурата, за да композирате мелодия. Развлечение с форми: Поставайте формите в отворите за тях, за да чуете мелодия.

HU A játék használat

1. mód:

Játszd helyesen billentyűzet: Nyomd le a gombokat és egy ismerős dallam automatikusan helyesen játszódik le.

Formaválogató: Helyezd a formákat a megfelelő alakú lyukakba a mókás hanghatásokért.

2. mód:

Szabad játék: A billentyűk lenyomásával dallamot komponálhatsz.

Formaválogató: Helyezd a formákat a megfelelő alakú lyukakba a dallam lejátszásához.

GR Πώς παίζεται

Λειτουργία 1:

Αρμόνιο Παίξε το σωστά: Πατήστε τα πλήκτρα στο αρμόνιο και μια γνωστή μελωδία θα αναπαραχθεί αυτόματα.

Διασκέδαση με τα σχήματα: Τοποθετήστε τα σχήματα στις αντίστοιχες οπές για να ακούσετε αστεία ηχητικά εφέ.

Λειτουργία 2:

Διασκέδαση με το αρμόνιο: Πατήστε τα πλήκτρα στο αρμόνιο για να συνθέσετε ένα τραγούδι.

Διασκέδαση με τα σχήματα: Τοποθετήστε τα σχήματα στις αντίστοιχες οπές για να ακούσετε τη μελωδία.

CN 玩法说明

模式 1:

弹奏键盘: 按键盘上的琴键, 将自动播放名曲。

快乐学形状: 将形状块放入相应形状的孔中, 会听到有趣的声音。

模式 2:

快乐弹奏键盘: 按键盘上的琴键, 谱成乐曲。

快乐学形状: 将形状块放入相应形状的孔中, 会听到美妙的旋律。

KR 놀이 방법

첫 번째 방식:

건반을 잘 누르기: 건반의 키를 누르면 잘 알려진 멜로디가 자동으로 흘러나옵니다.

모양 찾기: 모양이 정해진 구멍에 같은 모양의 조각을 놓으면 재미난 음향 효과가 나옵니다.

두 번째 방식:

건반으로 즐겁게 놀기: 건반의 키를 눌러 노래를 만들어요.

모양 찾기: 구멍에 같은 모양의 조각을 놓아서 멜로디를 들어요.

JP 遊び方

モード1:

それを弾く右のキーボード: キーボードのキーを押すと、よく知られているメロディが自動的に再生されます。
楽しい形状: 効果音を聞くために形状の穴に図形を配置します。

モード2:

キーボードの楽しみ: キーボードのキーを押して曲を構成します。

楽しい形状: メロディーを聞くために形状の穴に図形を配置します。

RO Mod de utilizare

Mod 1

Tasta Sună bine: Apăsați tastele și o melodie bine-cunoscută va cânta automat.

Forme distractive: Așezați formele în găurile corespunzătoare pentru a asculta sunete amuzante.

Mod 2

Tastatura distractivă: Apăsați tastele pentru a compune un cântec.

Forme distractive: Așezați formele în găurile corespunzătoare pentru a asculta melodia.

HR Način igranja

Način rada 1:

Sviranje klavijature: pritisnite tipke na klavijaturi i dobro poznata melodija automatski će se reproducirati.

Zabava s oblicima: za slušanje zabavnih zvučnih efekata stavite oblike u otvore za oblike.

Način rada 2:

Zabava s klavijaturom: za komponiranje pjesme pritisnite tipke na klavijaturi.

Zabava s oblicima: za slušanje melodije stavite oblike u otvore za oblike.

SI Igranje

1. način:

Igranje na klaviaturo: pritisnite tipke na klaviaturi in dobro znana melodija se bo začela predvajati samodejno.

Zabava z oblikami: ko vstavite oblike v posebej oblikovane vdolbine, boste zaslišali zvočne učinke.

2. način:

Zabavna klaviatura: s pritiskanjem tipk na klaviaturi ustvarite lastno melodijo.

Zabava z oblikami: vstavite oblike v ustrezno oblikovane vdolbine, da zaslišite melodijo.

LT Kaip žaisti

1 režimas:

Žaidimas su klavišais: spaudžiokite klavišus ir skambės gerai žinoma melodija.

Žaidimas su formomis: įstatykite formas į atitinkamų kontūrų angas ir išgirsite juokingus garsus.

2 režimas:

Grojimas klavišiniu instrumentu: spaudžiokite muzikos instrumento klavišus ir kurkite melodiją.

Žaidimas su formomis: įstatykite formas į atitinkamų kontūrų angas ir išgirsite melodiją.

LV Spēlēšana

1. režims

Spēlēšana ar klaviatūru: pieskaroties klaviatūras taustiņiem, atskan labi pazīstama melodija.

Rotaļas ar formiņām: ievietojiet formiņas tām paredzētajos caurumos, lai noklausītos jautro skaņu efektus.

2. režims

Rotaļas ar klaviatūru: komponējiet dažādas melodijas, nospiežot klaviatūras taustiņus.

Rotaļas ar formiņām: ievietojiet formiņas tām paredzētajos caurumos, lai noklausītos melodiju.

TR Oynama şekli

1. Mod:

Doğrudan Orgdan Çalma: Org üzerindeki tuşlara basıldığında iyi bilinen bir melodi otomatik olarak çalınır.

Şekil Eğlencesi: Eğlenceli ses efektleri duymak için şekilli parçaları şekilli deliklere yerleştirin.

2. Mod:

Org Eğlencesi: Bir melodi bestelemek için org üzerindeki tuşlara basın.

Şekil Eğlencesi: Melodiyi duymak için şekilli parçaları şekilli deliklere yerleştirin.

CZ Jak si hrát

Režim 1:

Zahraj přímo na klávesnici: Stisknutím kláves na klávesnici se automaticky přehraje známá melodie.

Zábava s tvary: Umístěte předměty do tvarovaných otvorů a poslouchejte zábavné zvukové efekty.

Režim 2:

Zábava na klávesnici: Stisknutím kláves na klávesnici složíte melodii.

Zábava s tvary: Umístěte předměty do tvarovaných otvorů, abyste uslyšeli melodii.

SK Ako sa hrať

Režim 1:

Zahraj priamo na klávesnici: Stlačením klávesov na klávesnici sa automaticky zahrá známa melódia.

Zábava s tvarmi: Umiestnite predmety do tvarovaných otvorov a počúvajte zábavné zvukové efekty.

Režim 2:

Zábava na klávesnici: Stlačením klávesov na klávesnici zložíte melódiu.

Zábava s tvarmi: Umiestnite predmety do tvarovaných otvorov a budete počuť melódiu.

AR كيفية التشغيل

الوضع 1

قم بتشغيل لوحة المفاتيح اليمنى: اضغط على المفاتيح الموجودة على لوحة المفاتيح وسيتم تشغيل لحن مشهور تلقائياً.

أشكال التسلية: ضع الأشكال في الثقوب الشكل لسماع المؤثرات الصوتية الممتعة.

الوضع 2

لوحة مفاتيح التسلية: اضغط على المفاتيح الموجودة على لوحة المفاتيح لتأليف مقطوعة موسيقية.

أشكال التسلية: ضع الأشكال في الثقوب الشكل لسماع اللحن.